

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HASZVÁN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

5531651

Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packo.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign	11) Your Order No.	Date	15) additional data customer	17) Dispatch place	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net	4) Dispatchdate
	550003964301	14.11.2017		CHub	7 PAL		gross 749,0	net 460,3	07.02.2020
								Creationday	06.02.2020
								14) Our Order-No.	24190269

19) Shipping type	20) Incotems	21) Packing type	22) Dispatch sign	23) Total weight kg	24) net
Truck collect. load	Free Carrier	7 PAL		gross 749,0	net 460,3

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

26) Receipt-/unload-point	14249
---------------------------	-------

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	41) Receiver Qty/(s)	42) +/-	Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6 5010149616 180257962 ASZCF KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 448 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballio: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 14/02/2012 Firma:	448				

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation	Receiver notes	Date Name bzw. Nr		



N5531651

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseivel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) VONNAK TRANS Szállítványozási és Kereskedelmi Kft. 2700 Nagykáta, Váci M. u. 30. Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszárazási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.02.07		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP:337466			

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!

6	7	8	9	10	11	12
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3
	86	PAL	KFZ-Zubehör		3244	
Oszály Class					3244	0

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére

13 A feladó rendelkezéssel (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvetttem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, frei Bémmentés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 A feladó által Established in Ausgefertigt in	Hatvan am on	2020.02.07.	24 Az áru átvétele: kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2/7/2020		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders 3000 Hatvan, Turai út hrsz: 2700 Nagykáta, Váci M. u. 30.		A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Vonnak Trans Kft. 2700 Nagykáta, Váci M. u. 30.		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Adószám: 10803684-2-13 Registration number Kennzeichen REB668 WDC895	Raktér Useful load Nutzlast	Adószám: 10803684-2-13 EU adószám: HU 10803684 28.		

KUEHN NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)
 13 FEB 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"